

# Bluff Archives Monthly News

2018年11月

発行 NPO 法人横浜山手アーカイブス

WEB サイト **ブラフアーカイブス** = 横浜山手外国人居留地データベース = を公開してから1年が経ちました。ニュース第1号は、これまでの経緯を簡単にご紹介します。

## ブラフアーカイブスについて

2010年6月、関東学院大学水沼淑子教授のお声かけで始まった山手歴史文化研究会は、横浜山手に関心を持つ、研究者、市民、西洋館関係者などが集まり、月1回の勉強会を重ねてきました。テーマは「**横浜山手の歴史を知ろう**」。横浜山手は1867年に外国人居留地と定められてから、1899年居留地撤廃、1923年関東大震災、1945年横浜大空襲と日本の歴史と歩みを共にし、多くの物語を紡ぎ出してきた魅力あふれる地域の歴史があります。そして2017年、山手居留地150年を記念して、会をNPO法人に改組し、地域の歴史資料を一元化する試み（データベースづくり）に取り組みました。現在その一部をWEBサイト **ブラフアーカイブス** で公開しています。

山手居留地は、1866年、幕府と外国公使団との間で締結された「**横浜居留地及競馬場墓地等約書**」により成立、土地が外国人に貸与され、住宅地として歩み始めます。そして1899年、不平等条約解消による居留地撤廃後も外国人たちはそのまま暮らし続けていました。1923年関東大震災により山手の街並みは壊滅、しかしその地割と地番はほぼ変わりなく、今日まで山手町何番地として引き継がれています。ちなみに横浜外国人墓地資料館には、前出約書の英語版が展示されています。

いつ、何番地に誰が暮らし、その疑問には**ジャパン・ディレクトリ (Japan Directory)** という資料が答えてくれます。ジャパン・ディレクトリは、居留地の外国人を対象に発行された住民録で、横浜開港資料館閲覧室では、1861年版から1941-42年版までの様々なディレクトリを見ることができます。

1870年版**ジャパン・ディレクトリ**には **Owners of Bluff Lots** として山手居留地の地番ごとに借受人が掲載され（下図）これ以降、1923年版までのディレクトリには山手居留地の住民録である**ブラフ・ディレクトリ**が掲載されています。これらの**ブラフ・ディレクトリ**が、データベースをつくるきっかけとなりました。

THE JAPAN HERALD DIRECTORY. 15			
Nos.	OWNERS.	Nos.	OWNERS.
179	U. S. CONSULATE.	18	C. J. Hoyt.
	U. S. POST OFFICE.	19, 20, 21	Aspinall, Cornes & Co.
	Private Residence, LEMUEL LYON.	22	A. Varnede.
180	<i>Hy'aku-kachi-ju-ban.</i> 十八百	23	P. E. Petro-ochino.
	Grosser, E.	24	L. Laufenberg, Textor & Co.
	Hagens, E.	25	E. A. Schoyer.
		26	Hon. C. E. de Long.
181	<i>Hy'aku-kachi-ju-ichi-ban.</i> 一十八百	27	J. L. O. Eytou.
	Godowns—Smith, Baker & Co.	28	C. H. Dallas.
		29	W. Bourne.
182	<i>Hy'aku-kachi-ju-ni-ban.</i> 二十八百	30-31	Colgate Baker.
	Godowns—Smith, Baker & Co.	32-33	Captain Fletcher.
183	<i>Hy'aku-kachi-ju-san-ban.</i> 三十八百	34-35	E. S. Benson.
	"L' ECHO DU JAPON."	37-38	J. Goddard.
	Legrand, H. } Proprietors.	39	W. McDonald.
	Franklin, H. J. }	40-41	Robert Clarke.
	Silvius, — }	42	Isidore Dell'Oro.
	Chanson, — }	43	Thomas Hogg.
	Guillot, — }	44	Cornelius George.
	Antony, — }	45	B. Macaulay.
		46	J. Lemare & R. Wylie.
		47	Rev. J. H. Ballagh.
		48	Rev. David Thompson.
		49	S. W. Bains.
		50	M. B. Bailey.
		51, 54, 55, 56	Edward Cunningham.
	W. PATOW & Co. (Auctioneers.)	57	Sitwell Schoyer & Co.
184	<i>Hy'aku-kachi-ju-yon-ban.</i> 四十八百	58-59	M. J. B. N. Hegt.
	Unoccupied.	61, 62, 63	W. H. Smith.
		64	W. H. Taylor.
		65	A. Brest.
		66	W. H. Smith.
		67	Robert Smith.
		68	M. J. B. N. Hegt.
		69	W. H. Taylor.
		70	A. Brest.
		71	C. J. Hoyt.
		72	M. J. B. N. Hegt.
		73-74	J. Golbe & Capt. J. Boswell.
		75	Alfred Gerard.
		77, 78, 79	C. J. Hoyt.
		80-81	Yokohama Hospital.
		82	J. Allmand.
		83	Samsed Jansoo.
		84	R. B. Scotland.
		85	W. H. Doyle.
		86	C. H. Dallas, and J. Davison.
		87	M. Jenks.
		88	G. W. Goodman.
		89	A. L. C. Portman.
		90	U. S. Hospital.
		91	R. Lindau.
		98, 100	A. Skinner & J. Hendry.
		101	Dr. Newton.
		102	E. Schnell.
		103	E. Von der Heyde.
		104	W. Patow.
		105	H. & A. Marks.
		106	Admiral Keppel.
		107	
		108	
		109, 110	
		111	H. L. Boyle.
		112-118	E. Louroux.
		117	British Naval Depot.
		121	A. Marschell.
		122-123	William Copeland.
		133	G. M. Dare.
		137	E. S. Benson.
		139-141	McMahon.
		142, 143, 144, 145, 146	E. S. Benson.
		148	R. Goddard.
		149	F. Beato.
		150-151	R. Goddard.
		152, 153	A. G. Legation.
		154	A. Milson.
		155	X. Salatella.
		156	G. M. Dare.
		157	T. McGillivray.
		158	E. S. Benson.
		159	W. McDonald.
			British Naval Hospital
		162	W. Granert.
		165	Dr. Jenkins.
		166	P. R. Walsh.
		168	F. Porregeux.
		169	R. B. Scotland.
		170	E. Barvier & J. M. Jaquemot.
		171	Burgess & Burdick.
		172	E. Barvier.
		173	P. Gutschow.
		174-175	E. Barvier.
		176	Henderson and West.
		177	Chinese burial ground.
		179	M. J. B. N. Hegt.
		182	French Coal Depot.
		183	P. & O. Coal Depot.
		184	British Military Stores.
		185	French Navy Yard.
		186	French Barracks.
		187, 188	P. M. S. S. Co. Coal Depot.
		190	H. Granert.
		200	F. Glackmeyer.
		201	J. Martin.
		208	E. S. Benson.
		205	H. & A. Marks.
		208	G. Hurlbert.
		210	E. S. Benson.
		211	R. Cederlof.
		212	S. Marces.
		213, 214, 215, 216, 217	F. Beato.
		218	Dr. De Jong.
		222, 224, 228, 229	H. & A. Marks.
		219	Jansetjee Jansjee.
		221	G. Hurlbert.
		225	F. Beato.
		226	A. Brest. F. S. Goodison.
		227	G. Hurlbert.
		228, 229	Dr. Mourier.

WEB サイトでは、地番毎の住民の変遷と歴史資料とを並べています。まだまだ資料整理や追加、新たな資料発掘などたくさん作業が残っていますが、少しずつ更新していきます。山手にまつわる資料・情報をお持ちの方は、ぜひ当NPOまでご連絡をいただきたいです。(S)

e-mail: info@bluff.yokohama

<参考文献>

『図説横浜外国人居留地』開港資料館編 有隣堂発行 1998年  
『ジャパン・ディレクトリ幕末明治在日外国人・機関名鑑』ゆまに書房発行 1997年